



## 董事会关于招聘 2016-2017 学年校长通告 (续)

根据瑞华中文学校章程，董事会每年初公开招聘下一学年学校校长一职，此次招聘公示已于 1/31/2016 在学校简报上登出。至报名截止日止，董事会一共收到一位候选人的报名，即现任校长傅仁傑先生寻求连任。基于目前情况，瑞华董事会以不记名投票方式进行了表决。根据表决结果，董事会决定仍由傅仁傑先生继续担任本学年瑞华中文学校校长，任期为 2016 年 6 月 1 日至 2017 年 5 月 31 日，特此通告。

本次程序严格遵循瑞华中文学校规章，各位家长若有任何疑问，请联系董事会。

## 吴伟卿老师的四位高足 AMC 考试达标

我校 4 位学生在吴伟卿老师的精心指导下，在 AMC10/12 的考试中取得了好成绩，达标晋级 AIME。吴伟卿老师的教学吸引了许多爱好数学竞赛的学生。他在瑞华 10 多年中培养了大批教学尖子。开设了 Mathcouns, AMC 10, AMC 12 及 AIME 等数学竞赛课。

毕业于上海交通大学数学系的吴伟卿老师，不只是在教数学，他简直是在享受数学。关于吴伟卿老师，我们在上学期末已经有大量篇幅介绍，详情请见：

<http://www.raychineseschool.org/pub/newsletter/2015%20Fall/JB20151121.pdf>

让我们热烈祝贺这四位成功晋级到 AIME 级别的同学，他们是：

- Eric McCarthy (zhaoyan) Grade 10 AMC12
- Richard Li (李子健) Grade 9 AMC10
- Alexander Ristich Grade 9 AMC10
- Jevin Liu (刘杰闻) Grade 7 AMC10

## 2016 年海外华裔青少年“中国寻根之旅”夏令营

**广西百色营：**夏令营时间为两周（14 天），第 1 天和最后 1 天为接送机，6 天安排参观考察景区景点，6 天安排学习和体验中华传统文化。考察参观和学习体验活动穿插开展。详情请见：

<http://www.raychineseschool.org/Pub/docs/2016SummerCampChina/2016%20BaiseSummer%20Camp%20schedule.pdf>

**河南营：** 主办单位：国务院侨务办公室

承办单位：河南省人民政府外事侨务办公室

协办单位：嵩山少林寺武术馆、天使旅行社

办营时间：2016-07-18(开营)-2016-08-01(闭营)

营员年龄：12 周岁 - 22 周岁。详情请见：

<http://www.raychineseschool.org/Pub/docs/2016SummerCampChina/2016%20Henan%20Summer%20Camp%20schedule.pdf>

报名咨询，请电邮至：[still-ig@raychineseschool.org](mailto:still-ig@raychineseschool.org)

## 我的圣诞礼物

## 四年级 孔繁凝

在十二月二十三号星期三，我们去 Toys R Us 买我的圣诞礼物。我想要一个 Lego Minecraft 的玩具，可是，商店里的很多玩具都卖光了，所以我们只好去了 Wal-Mart。不巧的是，那里也没有我想要的玩具，我感觉很伤心。

我们回家后，妈妈说可以在网上买，但是要等几天。当我听到妈妈说的话时，我真的等不急，不过也没办法。第二天，我去外面看信箱，里面没有礼物盒子。星期五圣诞节来了，玩具还是没有到，我急得哭了。星期六玩具又没有来，我急得坐立不安。星期天一大早，我出去发现还是没有礼物，真的开始绝望了。在大概十一点的时候，我让妈妈在网上查玩具什么时候来，电脑上显示玩具一个小时前就到了。我立刻冲下楼，马上打开门，发现礼物就在门前。我欣喜若狂地抱着礼物，尖叫着跑上楼给妈妈看。我太满意足了！

推荐老师：程咏梅

## 瑞华中文学校暑期学校

瑞华中文学校暑期将隆重推出十周暑期系列强化以及兴趣班。这些课程的设计针对瑞华小学高年级，初中，以及准备 SAT/ACT 考试及大学申请的各个年龄，程度不同的学生，特别为接送陪伴的家长推出篮球，唱歌，交际舞班。瑞华的暑期学校的上课时间是六月初至八月中旬的周六下午，部分课程将在平日的晚上，地点是 Kennedy 中学，瑞华主校园。暑期学校主要课程包括词汇，初高中数学竞赛，天才代数班，Python 和 JAVA 编程，高中 SAT/ACT, PSAT, ACT science 等考试准备，初中 8 年级分级考试，以及小学组的认知能力测验等等。暑期教师集中了瑞华强化教学体系中最强阵容，他们中有风趣的美国英语老师们，经验丰富的中国数学精英老师们。校委会将公布详细的课程信息。课程报名将在 3 月 19 日推出，名额有限，请家长关注，提早报名。谢谢大家！

## 巧克力纸杯蛋糕的做法

## 六年级 施曼琦

我是施曼琦，今天要去参加同学的聚会，于是我兴高采烈地做了我拿手的“迷你”巧克力纸杯蛋糕。上中文课时，田老师教我们如何写“我学会了……”，并鼓励我将制作“迷你”蛋糕的过程写下来和大家分享。

### 小配方：

1 1/3 杯面粉、1/4 茶匙小苏打、2 茶匙泡打粉、3/4 杯不加糖的可可粉、1/8 茶匙盐、3 汤匙黄油，软化、1 1/2 杯白砂糖、2 个鸡蛋、3/4 茶匙香草精、1 杯牛奶

**第 1 步：**把烤箱预热到 350 华氏度或 175 摄氏度，在蛋糕模子里放蛋糕衬垫。将面粉筛一筛，再将泡打粉，小苏打，可可粉、盐按照上面配方的量混合起来，然后放在旁边。

**第 2 步：**在一个大碗里，将黄油、糖、鸡蛋打发，拌入香草精，然后加入牛奶和面粉混合，搅拌均匀（越匀越好），将面粉浆倒入蛋



糕衬垫至 3/4 处（一定要留一点空间，蛋糕一烤热就“涨”起来了）。

**第 3 步：**将已经倒入蛋糕浆的蛋糕模子放入预热的烤箱内烤 15 到 17 分钟，插牙签到蛋糕里，抽出牙签，如牙签上没有粘任何面粉，就说明蛋糕烤好了。等上三分钟，就可以小心地取出蛋糕来了。

指导老师 田毓青

## 通知-申请 10 年中国签证

从 3 月 12 日-5 月 7 日，每周六中午 12 点-1 点，下午 3:50pm -4:50pm，在 Kennedy Junior High School. 瑞华中文学校委托金凤凰旅游 Phoenix Travel Chicago 办理中国签证。自 10 年签证实施起，代办签证的手续费有上涨。

有关申请中国签证的需要的材料和费用，请联系金凤凰旅游。座机：630-985-4434。手机：630-697-0632

EMAIL: [jin\\_lz@yahoo.com](mailto:jin_lz@yahoo.com) 微信号: lindajinphoenix

## 本周金融讲座预告

### Life Insurance and Tax Planning:

- Promises Made vs. Promises Kept
- Building the Base of Your Financial Pyramid
- Provide a Backup Plan for Your Family

主持人: Hui (Sally) Zhang, 张辉; Registered Representative

主持单位: New York Life Insurance Company

Saturday 03/12/2016, 1:00 p.m. - 3:00 p.m., Room: 146

Contact: 630-926-1149; Email: [h Zhang@ft.newyorklife.com](mailto:h Zhang@ft.newyorklife.com)

欢迎家长参与，讨论和提问，敬请光临。

校委家长值班表 周六(上午 10:00 到 11:50)		
Room	2016/3/12	2016/3/19
校委	傅仁杰	王蕾
前台打铃	杨朔	张方
复印	邱芸	杨朔
101	PANSE, NEDHI	Chang, Amy
104	Jin, Lu Jin, Lu	Yang, Jill
115	jiang, yuanyuan	Li, Fang 李昉
118	Yuan, Jiang 袁江	Li, Ran
128	Gu, Grant 顾全	Lac, Denise
131	Hu, Bin	Zhang, Tao 张滔
142	HUANG, Heqing 黄荷清	Deng, Anita 邓惠清
Stage	Fang, Lu	Zhang, Rongrong
周六(下午 12:50 到 4:50)		
校委	郑唯琼, 相红旗	唐英隽, 黎婕
交通管制	刘亦未	刘善银
前台	席密	奚文婷
打铃	唐莉	金玲
复印	章佼	龚玲珑
101	Mui, Edward 梅振权	XIAOQIAN ZHANG
103	Ye, Aiden 叶澄志	Jiang, Melinda
104	Lu, Yandan 卢衍丹	Liu, Jiahong
105	Zhang, Angela	Zhang, Zhubin 张淑彬
106	Xue, Chen 薛琛	Yan, Haibin
107	Yan, Jianhua 建华	li, min 李珉
114	Zhao, Changsheng	Molandro, Chris
115	Chen, Yulan	Chen, Yamei
116	Zhou, Ying	Jeng, Cindy 郑莹
117	Yuan, Yingni	Zhou, Ye 周焯
118	Zhang, Huiyuan 张惠媛	Zhou, Tong
128	Du, Zhongqiu 都中秋	Zhang, Wei
131	Su, Jie	
133	Cai, Frank 蔡学农	Wang, Ning 王宁
134	Wang, Haili 王海利	Jin, Kelly 金华英
135	Wu, Minglei 武明磊	Qiu, Xiangming 邱向明
141	yang, Echo yang shuang	Yuling Zhang
142	Hu, Yajing	Liu, Hong 刘红
143	Yang, Jingsui 杨京穗	Qian, Bing
144	Yin, Lan	Jin, Jishan 金济山
140C	Zhang, Grace Bin Zhang	Lu, Guoxin
周日(下午 12:50-4:50)		
Room	2016/3/13	2016/3/20
校委	艾俊梅	艾俊梅
交通管制	刘建军	缪敏
前台/打铃	缪敏	张冰
130	He, Chenxia Chenxia	Zhang, Jean
132	Liu, Xiaohong 小红	Yeung, Linda
133	Liu, Yan	Chen, Erin Chen Lei
143	Li, Jun	
144	Liu, Yang 刘阳	yang, luqin 杨罗琴
142A	Wang, Junli	Ni, Yongjun 倪勇俊
201	Hu, Mei 胡霖	Wan, Yinmei 万银梅

杨思军医生毕业于UIC和上海医大, 20多年临床工作经验。两处诊所分别位于Naperville和Bolingbrook。各种内外妇科、小孩或学生体检, Physical Therapy, 诊痛, 接受各种保健。新病人减免费用。每周门诊周一到周六。

Naperville 诊所(新地址) 电话: 630-778-8571 630-778-8572  
地址: 1260 Iroquois Ave, Bldg 300, Ste 302, Naperville 60563  
Bolingbrook 诊所 电话: 630-759-0088 630-759-4505  
地址: 454 W Boughton Rd, Ste C, Bolingbrook, IL 60440.

王昕正畸专科, 博士, DDS, MS, PhD, Cert of Ortho  
牙矫正及牙种植中心 电邮: winsmiledr@gmail.com  
原华西医大正畸科副主任, 副教授, 硕导。UIC 正畸专科。30年经验。擅长矫治各类牙颌畸形及疑难杂症。中心另有资深牙医精于补牙、拔牙、牙冠桥、牙种植、牙齿美白。接受 PPO 和 All kids 牙保险。无保险病人牙矫正优惠\$300。欢迎免费咨询。

地址 1: 633 S Rout 59 St, Aurora, IL 60504 电话: 630-536-8028  
地址 2: 16636 107<sup>th</sup> Orland Park, IL 60467 电话: 708-800-603

陈远医师除痛中心(1205 Oak Street, North Aurora, IL 60542.  
www.toppaincenter.com (P) 630-8099707 (F) 630-3880706)

陈远医师毕业于美国西北大学, 是一位专科除痛学专家, 20余年临床经验, 主治各种急慢性疼痛, 如三叉神经痛、偏头痛、肩周炎、颈椎病、腰椎病、老年性骨关节病、带状疱疹及疱疹后神经疼痛, 癌症晚期痛、长期的术后痛等。本中心利用先进的微创或微创及中西医结合的治疗手段为患者提供全身心的医治, 帮助患者及家人解除病痛, 恢复自信, 自力的生活。本中心接受各类医疗保健。

Rocket Ice Arena-Your premier ice skating destination!  
Rocket Ice offers the best Learn Skate lessons and Learn to Play Hockey classes in the Southwest Suburbs. Our highly qualified skating instructors are dedicated to make sure your child maximizes their skating potential. We offer classes throughout the year. For more information, check out:  
www.rocketice.com Email: [events@rocketice.com](mailto:events@rocketice.com);  
Bolingbrook, IL 60440 Tel: 630-679-1700

 **TRANE**  
It's Hard To Stop A Trane  
专业冷暖气维修安装公司  
华人独家代理美国品牌 TRANE。我们使用高端测试和校正仪器维修和安装所有品牌冷暖气机。  
510 E. Armitage Ave.  
Addison, IL 60101  
电话: 630-484-8832  
www.shenservice.com

 **BBB**  
A+  
Start With Trust

佳佳地毯地板橱柜公司 电话: (630) 995-1407  
郑冰 Email: [jjjiaflooring@gmail.com](mailto:jjjiaflooring@gmail.com)  
地址: 5401 Patton Drive, Suite 106 Lisle, IL 60532  
我们是西郊橱柜批发商, 价格为行业最低。同时销售美国产地毯, 地板, 瓷砖等优质地上产品。拥有 10 年以上安装经验的专业安装团队。我们承诺同行业最低价格, 最好产品, 最优服务。  
Sale: 部分橱柜清仓促销。地毯 \$1.69/sf 起, 价格包括所有材料和人工; 实木地板安装 1.6/sf; 实木地板打磨上色油漆 1.6/sf。

下周讲座预告  
主持人: Jim McCune 美乐家美国企业总监 主办单位: Melaleuca  
内容: 听 Jim McCune 分享年入过百万的创业故事。  
全职妈妈如何寻找一份能带给你时间和财务双重自由的事业、无风险无投资、非直销非传销、坐拥 19 个国家经营权的创业机会。  
时间: 03/19/2016 3pm - 5pm 地点: Kennedy Junior High RM:146  
联系人: 王丽芬 Lucy Wang 630-229-3822  
金华英 Kelly Jin 630-781-7805